

L'ACAREF est un vaste réseau de chercheurs francophones et francophiles né à la suite d'une série de colloques, de séminaires et de journées d'études organisés au Département de français à l'Université du Ghana entre 2015 et 2019 rassemblant chaque année plusieurs nationalités de chercheurs et d'experts autour des questions liées à l'Education, à la pédagogie, aux langues et aux humanités. L'ACAREF est une vitrine des chercheurs francophones et se présente comme un creuset de documentations, de promotion de la recherche et de l'expertise francophones.

### Comité restreint de relecture finale

- YELIAN CONSTANT AGUESSY, Université de Parakou, Bénin
- NORBERT AGOINON, Université de Parakou, Bénin
- CHRISTIAN TREMBLAY, Paris, France
- MARC RICHEVAUX, Université de Lille, France
- ABOUBAKAR TANAI, Université de Lomé, Togo
- CHARLES LIGAN, Université de Abomey Calavi, Bénin



978-2-493659-12-5

COLLECTION RECHERCHES & REGARDS D'AFRIQUE

VOL.3 N° 8 / AOÛT 2024

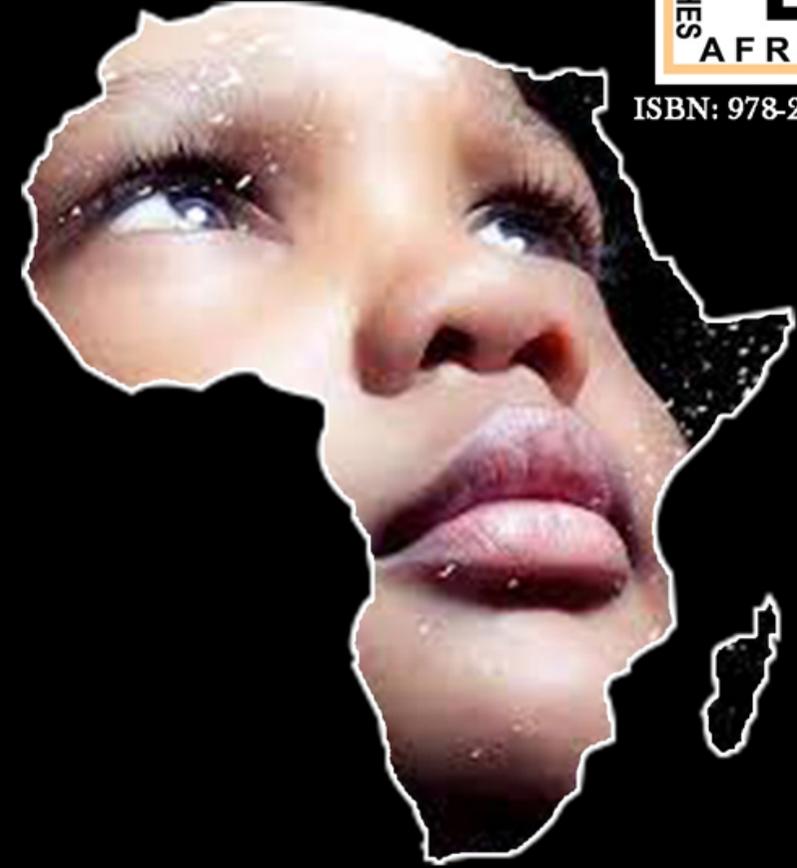
ISBN: 978-2-493659-12-5

COLLECTION RECHERCHES & REGARDS D'AFRIQUE

Sous la co-direction de  
**Koffi Ganyo AGBEFLE &  
Yelian Constant AGUESSY**



ISBN: 978-2-493659-12-5



Tome : Lettres, Langues, Arts, Education,  
Enseignement, Pédagogie, Didactique



VOL.3 N° 8 / AOÛT 2024

# Recherches et Regards d'Afrique

*Sous la co-direction de*

**Koffi Ganyo AGBEFLE**, *Coordonnateur ACAREF-Bureau Afrique*

**&**

**Yélian Constant AGUESSY**, *Université de Parakou, Bénin*

**Collection semestrielle publiée chez EFUA**

**(Editions Francophones Universitaires d'Afrique),  
Lomé-Togo**

**Tome : Lettres, Langues, Arts, Education,  
Enseignement, Pédagogie, Didactique**

**Lien d’indexation**

<https://zenodo.org/records/13224665>

**Indexed in**



**Publication date:**

August 06 , 2024

**DOI:**

**10.5281/zenodo.13224665**

**Keyword(s):**

[Langues, Lettres, Arts...](#)

**Published in :**

COLLECTION REGARDS D’AFRIQUE \_ Tome 1\_ LETTRES-LANGUES-ARTS-  
EDUCATION VOL.3 No 8\_ Août 2024, 3(8), 383, 2024.

## Collection **Recherches et Regards** d'Afrique

**Directeur de publication :** Koffi Ganyo AGBEFLE  
(Académie Africaine de Recherches et d'Etudes Francophones-  
ACAREF)

**Directeur de publication associé :** Christian TREMBLAY  
(Observatoire Européen de Plurilinguisme- OEP)

### **Comité restreint de relecture finale**

YELIAN CONSTANT AGUESSY, Université de Parakou, Bénin

NORBERT AGOINON, Université de Parakou, Bénin

CHRISTIAN TREMBLAY, Paris, France

MARC RICHEVAUX, Lille, France

ABOUBAKAR TANAI, Université de Lomé, Togo

CHARLES LIGAN, Univ. Abomey Calavi, Bénin

**Maquette :** ATTIGNON Eliya, ACAREF/Bureau Afrique, Lomé

**Mise en page :** KELEBOU D. Honorine, ACAREF/Bureau Afrique, Lomé

## Comité scientifique élargi

ABOUBAKAR TANAI, Université de Lomé, Togo  
CHARLES LIGAN, Univ. Abomey Calavi, Bénin  
JULIEN GBAGUIDI, Univ. Abomey Calavi, Bénin  
YELIAN CONSTANT AGUESSY, Université de Parakou, Bénin  
NORBERT AGOINON, Université de Parakou, Bénin  
MARCEL VAHOU, Univ. Cocody, Côte d'Ivoire  
SANALIOU KAMAGATE, Univ. Cocody, Côte d'Ivoire  
SAMUEL KOFFI, University of Ghana Legon  
KADIMOU THIAM, U. Gaston Berger, Sénégal  
MAMAN EL HADJ YAWALE, Univ. de Zinder Niger  
CHEIK CHEICK FELIX BOBODO OUEDRAOGO, Université  
Ouaga 1, Burkina Faso  
JULIA ETHE NDIBNU, Université de Yaoundé 1, Cameroun  
DIDIER ARCADE ANGE LOUMBOUZI, Univ. Marien Ngouabi,  
Congo  
VINCENT WERE, University of Kenyatta, Nairobi, Kenya  
MILBURGA ATCERO, Makerere University Business School,  
Ouganda  
CLEMENT BIGIRIMANA, Université du Burundi  
BEATRICE YANZIGIYE, Université du Rwanda  
ABDELHAMED ELBATRAWY, Université du Caire, Egypte  
PIERRE FRATH, Strasbourg, France  
CHRISTIAN TREMBLAY, Paris, France  
MARC RICHEVAUX, Lille, France  
EVA LEMAIRE, Université d'Alberta, Canada  
CLEMENT AKASSI, Université de Howard, USA

## **PRESENTATION DE LA COLLECTION**

L'ACAREF et les Editions EFUA, lancent à compter de 2022 une nouvelle collection consacrée prioritairement à la recherche sur le continent africain. Il s'agit d'une initiative qui se propose non seulement de mettre en exergue les résultats des chercheurs, mais aussi et surtout d'affirmer la qualité de la recherche africaine sur l'échiquier international. Les projets d'articles seront évalués par les membres et points focaux de l'ACAREF dans les pays qui y sont représentés. L'évaluation et la sélection à deux tours font la spécificité de cette nouvelle collection.

A la première phase de l'évaluation, seuls les articles jugés de bonne qualité seront retenus. Ils sont ensuite soumis à un 2e tour à l'issue duquel ces meilleurs articles seront classés en deux groupes qualifiés de Cote A et Cote B apparaîtront tel quel dans le Volume publié.

## **AUTRE SPECIFICITE DE LA COLLECTION**

Les articles contenus dans cette nouvelle collection se focaliseront sur l'Afrique. Les contributeurs auront essentiellement à décrire, analyser, étudier ou présenter avec scientificité les valeurs endogènes africaines au sens large. Il s'agit d'une collection qui se destine à REVISITER L'AFRIQUE et à "rectifier le tir", à défendre ses valeurs, s'il le faut. Les auteurs sont dès lors appelés à trouver l'équilibre entre "science et sensation".

## **NORMES EDITORIALES DE LA COLLECTION**

Les normes rédactionnelles de la collection RECHERCHES ET REGARDS D'AFRIQUE sont exclusivement celles du CAMES connues sous l'appellation de NORMES CAMES/LSH.

La structure d'un article, doit être conforme aux règles de rédaction scientifique, selon que l'article est une contribution théorique ou résulte d'une recherche de terrain. Présentation de la structure d'un

article La structure d'un article scientifique en lettres et sciences humaines se présente comme suit :

- Pour un article qui est une contribution théorique et fondamentale Titre, Prénom et Nom de l'auteur, Institution d'attache, adresse électronique, Résumé en français, Mots clés, Abstract, Key words, Introduction (justification du thème, problématique, hypothèses/objectifs scientifiques, approche), Développement articulé, Conclusion, Bibliographie
- Pour un article qui résulte d'une recherche de terrain Titre, Prénom et Nom de l'auteur, Institution d'attache, adresse électronique, Résumé en français, Mots clés, Abstract, Key words, Introduction, Méthodologie, Résultats et Discussion, Conclusion, Bibliographie
- Les articulations d'un article, à l'exception de l'introduction, de la conclusion, de la bibliographie, doivent être titrées, et numérotées par des chiffres (exemples : 1. ; 1.1. ; 1.2. ; 2. ; 2.2. ; 2.2.1 ; 2.2.2. ; 3. ; etc.). Les passages cités sont présentés en romain et entre guillemets. Lorsque la phrase citant et la citation dépassent trois lignes, il faut aller à la ligne, pour présenter la citation (interligne 1) en romain et en retrait, en diminuant la taille de police d'un point. Les références de citation sont intégrées au texte citant, selon les cas, de la façon suivante □ (Initiale (s) du Prénom ou des Prénoms de l'auteur. Nom de l'Auteur, année de publication, pages citées)
- Initiale (s) du Prénom ou des Prénoms de l'auteur. Nom de l'Auteur (année de publication, pages citées).
- Exemples En effet, le but poursuivi par K. G. Agbefle (2018, p. 223), est « de convaincre les acteurs clés des systèmes éducatifs africains à mettre en place des programmes d'enseignement basés sur un bilinguisme effectif (...), d'accroître les bons résultats scolaires (...) ». Pour clarifier davantage ce qu'est cette capacité de la linguistique urbaine, qui dans son déploiement effectif, atteste qu'elle peut porter le développement culturel, C. Trembaly (2020, p. 2) écrit :

Toutes les langues en contexte urbain  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XX

C. Trembaly, 2020, p. 2

Les sources historiques, les références d'informations orales et les notes explicatives sont numérotées en série continue et présentées en bas de page. Les divers éléments d'une référence bibliographique sont présentés comme suit : NOM et Prénom (s) de l'auteur, Année de publication, Zone titre, Lieu de publication, Zone Editeur, pages (p.) occupées par l'article dans la revue ou l'ouvrage collectif. Dans la zone titre, le titre d'un article est présenté en romain et entre guillemets, celui d'un ouvrage, d'un mémoire ou d'une thèse, d'un rapport, d'une revue ou d'un journal est présenté en italique. Dans la zone Editeur, on indique la Maison d'édition (pour un ouvrage), le Nom et le numéro/volume de la revue (pour un article). Au cas où un ouvrage est une traduction et/ou une réédition, il faut préciser après le titre le nom du traducteur et/ou l'édition (ex : 2<sup>de</sup> éd.). Ne sont présentées dans les références bibliographiques que les références des documents cités. Les références bibliographiques sont présentées par ordre alphabétique des noms d'auteur.

Voir le site du CAMES.

## **ADRESSE DE SOUMISSION**

Pour soumettre une proposition d'article, Email:  
[revueregards.afrique@gmail.com](mailto:revueregards.afrique@gmail.com)

## **TYPE DE PUBLICATION**

Publication en ligne et en version numérique

## SOMMAIRE

**LES PRATIQUES ENDOGENES CULTURELLES ET AGRICOLES DANS LE FILM *JULIE ET ROMEO* DE BOUBAKAR DIALLO ----- 12**

BAMBARA Mireille Carole Pegd Wendé & KANZIE Claudine,  
*Université Joseph KI-ZERBO / Ouagadougou/ Burkina Faso*

**LE VOCABULAIRE DE LA PANDEMIE DE LA COVID19 D'APRES LES JOURNAUX TELEVISES FRANCOPHONES DE L'EPOQUE ----- 36**

BARA Souley, *Université Abdou Moumouni de Niamey / Niger*

**VERS UNE TERRITORIALISATION DU DISCOURS SUR LA POLITIQUE ENSEIGNANTE EN CONTEXTE DE DECENTRALISATION AU CAMEROUN ----- 64**

Dorine Flora NDOUMBA NDOUMBA, *Université d'Ebolowa / Cameroun*

**CRITIQUE GADAMÉRIENNE DE *L'AUFKLARÜNG* DANS UNE AFRIQUE COUCHÉE -----86**

Elvis Aubin KLAOUROU, *Université Catholique de l'Afrique de l'Ouest, Unité Universitaire à Abidjan / Côte d'Ivoire*

**UNE MISE EN SCENE DE LA CHEFFERIE TRADITIONNELLE AFRICAINE DANS *NAANGE* D'IDRISSA SOW GORKODIO : DE LA LOGIQUE MYTHICO-RELIGIEUSE A LA DEMOCRATIES MODERNE ----- 107**

Hamidou Baldé, *Université Assane Seck de Ziguinchor / Sénégal*

**L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS EN MILIEU INFORMEL AU SENEGAL : COMMENT VALORISER LES OPPORTUNITES ? ----- 120**

Ibrahima Mamour NDIAYE, *Université Assane Seck de Ziguinchor / Sénégal*

**TYPOLOGIE DES SAVOIRS ECOLOGIQUES DANS LES  
CONTES MOUNDANG ----- 148**

Jean BOGNARE, *Université de Maroua / Cameroun*

**POUR UNE EDUCATION ENDOGENE EN AFRIQUE  
FRANCOPHONE OCCIDENTALE -----169**

KONAN Yao Abraham, *École Normale Supérieure d'Abidjan / Côte d'Ivoire*

**QUAND L'ETHNOLOGIE ET LA LITTERATURE  
CONVOQUENT L'AFRIQUE DANS LA LITTERATURE-  
MONDE : UNE LECTURE CRITIQUE DES OUVRAGES DE  
CARL EINSTEIN ----- 187**

KOUADIO JEAN KOUA, *Université Félix Houphouët Boigny de  
Cocody / Côte d'ivoire*

**LE TERRITOIRE DE LA VALLEE DU NIARI ET SON  
EXPRESSION TOPONYMIQUE ----- 202**

Lucien NIANGUI GOMA, *Université Marien Ngouabi / Congo-  
Brazzaville*

**MODELE COGNITIF ET PEDAGOGIQUE DE L'ACTE DE LA  
CONCEPTUALISATION POUR UN ENSEIGNEMENT  
/APPRENTISSAGE EFFICACE ----- 228**

Micheline KIENOU & Paul Marie BAYAMA, *Université Norbert  
Zongo & Ecole Normale Supérieure, Koudougou / Burkina Faso*

**LA PROBLEMATIQUE DE LA DECOLONISATION DE LA  
PENSEE DANS LES PHILOSOPHIES AFRICAINES : POUR  
UNE EPISTEMOLOGIE DE LA RENCONTRE -----249**

Mouhamadou HALIDOU ZAKARI, *Université Abdou Moumouni de  
Niamey / Niger*

**“MOVILIDAD FORZADA, LIBERTAD DECIDIDA: BAKHITA, TESTIGO DE UNA JUVENTUD AFRICANA ARRAIGADA Y COMPROMETIDA” ----- 277**  
NDOUR Georgette Thioume, *Université Cheikh Anta Diop Dakar / Senegal*

**LA FEMME NOIRE AFRICAINE ET L'ÉQUILIBRE DU POUVOIR : UNE ÉTUDE COMPARÉE DANS LES SOLEILS DES INDÉPENDANCES ET EN ATTENDANT LE VOTE DES BÊTES SAUVAGES D'AHMADOU KOUROUMA ----- 299**  
Samuel KOFFI, *Université du Ghana, Legon, Accra / GHANA*

**LES VISAGES DE THÉRÈSE DANS THÉRÈSE DESQUEYROUX DE FRANCOIS MAURIAC : DU TOURMENT AU BONHEUR ----- 320**  
SERIFOU Adélaïde Bakissia, *Université Félix Houphouët-Boigny / Côte d'ivoire*

**LES RECURRENCES DIALOGIQUES COMME MATERIAU DE LA VIRILITE DE LA FEMME DANS LES ŒUVRES THEATRALES DE ZADI ZAOUROU ----- 336**  
Tokpa Germain ANTOINE, *Université Félix Houphouët-Boigny d'Abidjan/ Côte d'Ivoire*

**ANALYSE SEMANTIQUE DES NOMS DE PLANTES EN MILIEU AYIZO AU BENIN -----363**  
Mahougbe Abraham OLOU & Pacôme ZIMAZI, *Université d'Abomey-Calavi / Bénin*